

# Inventory of Romanization Tools



**Description Division**

**Standards and Systems**

**Library and Archives Canada**

**2019**



## Inventory of Romanization Tools



Language	Script	Romanization systems for an English catalogue	Romanization systems for a French catalogue	Alternate Romanization system
<b>Adyghe</b>	Cyrillic			<a href="#">BGN/PCGN 2012</a>
<b>Afghanistan</b>	Perso-Arabic			<a href="#">BGN/PCGN 2007</a>
<b>Amharic</b>	Ethiopic	<a href="#">ALA-LC 2011</a>	<a href="#">BIULO 2003</a>	<a href="#">BGN/PCGN 1967</a> <a href="#">UNGEEN 2016</a>
<b>Arabic</b>	Arabic	<a href="#">ALA-LC 2012</a>	<p><a href="#">ISO 233:1984</a> Documentation -- Transliteration of Arabic characters into Latin characters</p> <p><a href="#">ISO 233-2:1993</a> Information and documentation -- Transliteration of Arabic characters into Latin characters -- Part 2: Arabic language -- Simplified transliteration</p> <p><a href="#">ISO 233-3:1999</a> Information and documentation -- Transliteration of Arabic characters into Latin characters -- Part 3: Persian language -- Simplified transliteration</p>	<p><a href="#">BGN/PCGN 1956</a></p> <p><a href="#">UNGEEN 2018</a></p> <p><a href="#">BS 4280:1968</a> Transliteration of Arabic characters</p> <p>DMG 1936</p> <p>DIN-31635, 1982</p> <p>I.G.N. System 1973 (also called Variant B of the Amended Beirut System)</p> <p>Lebanon national system 1963</p> <p>Morocco national system 1932</p>

Language	Script	Romanization systems for an English catalogue	Romanization systems for a French catalogue	Alternate Romanization system
				Royal Jordanian Geographic Centre (RJGC) System  Survey of Egypt System (SES)
<b>Armenian</b>	Armenian	<a href="#">ALA-LC 2011</a>	<a href="#">ISO 9985:1996</a> Information and documentation -- Transliteration of Armenian characters into Latin characters	<a href="#">BGN/PCGN 1981</a>  <a href="#">UNGEGN 2016</a>  Hübschmann-Meillet.
<b>Assamese</b>	Bengali	<a href="#">ALA-LC 2012</a>	<a href="#">ISO 15919:2001</a> Information and documentation -- Transliteration of Devanagari and related Indic scripts into Latin characters	<a href="#">UNGEGN 2016</a>  Hunterian System
<b>Avar</b>	Cyrillic			<a href="#">BGN/PCGN 2011</a>
<b>Azerbaijani</b>	Arabic, Cyrillic  Note: Since 1991, a new Roman alphabet has been officially decreed for the Azerbaijani language that was formerly written in the Cyrillic alphabet.	<a href="#">ALA-LC 2017</a>	<a href="#">ISO 9:1995</a> Transliteration of Cyrillic characters into Latin characters -- Slavic and non-Slavic languages  <a href="#">ISO 233:1984</a> Documentation -- Transliteration of Arabic characters into Latin characters	<a href="#">BGN/PCGN 2002</a>

Language	Script	Romanization systems for an English catalogue	Romanization systems for a French catalogue	Alternate Romanization system
			<p><a href="#">ISO 233-2:1993</a> Information and documentation -- Transliteration of Arabic characters into Latin characters -- Part 2: Arabic language -- Simplified transliteration</p> <p><a href="#">ISO 233-3:1999</a> Information and documentation -- Transliteration of Arabic characters into Latin characters -- Part 3: Persian language -- Simplified transliteration</p>	
<b>Balinese</b>	Balinese	<a href="#">ALA-LC 2012</a>		
<b>Baluchi</b>	Roman			<a href="#">BGN/PCGN 2008</a>
<b>Bashkir</b>	Cyrillic, Roman			<a href="#">BGN/PCGN 2007</a>
<b>Batak</b>	Batak	<a href="#">ALA-LC 2012</a>		
<b>Belarusian</b>	Cyrillic	<a href="#">ALA-LC 2012</a>	<a href="#">ISO 9:1995</a> Transliteration of Cyrillic characters into Latin characters -- Slavic and non-Slavic languages	<p><a href="#">BGN/PCGN 1979</a></p> <p><a href="#">UNGEGN 2013</a></p> <p>Belorussian National System of Romanization, 2000</p>

Language	Script	Romanization systems for an English catalogue	Romanization systems for a French catalogue	Alternate Romanization system
<b>Bengali</b>	Bengali	<a href="#">ALA-LC 2017</a>	<a href="#">ISO 15919:2001</a> Information and documentation -- Transliteration of Devanagari and related Indic scripts into Latin characters	<a href="#">UNGEGN 2016</a> Hunterian System
<b>Blackfoot (Pikani)</b>	Canadian Aboriginal Syllabics	Blackfoot syllabary: <a href="https://www.omniglot.com/writing/blackfoot.htm">https://www.omniglot.com/writing/blackfoot.htm</a>  CAS syllabary: <a href="https://www.omniglot.com/writing/ucas.htm">https://www.omniglot.com/writing/ucas.htm</a>		
<b>Bulgarian</b>	Cyrillic	<a href="#">ALA-LC 2013</a>	<a href="#">ISO 9:1995</a> Transliteration of Cyrillic characters into Latin characters -- Slavic and non-Slavic languages	<a href="#">BGN/PCGN 2013</a> <a href="#">UNGEGN 2013</a> Streamlined System (1995)
<b>Burmese</b>	Burmese	<a href="#">ALA-LC 2011</a>		<a href="#">BGN/PCGN 1970</a> <a href="#">UNGEGN 2013</a>
<b>Cham</b>	Cham	<a href="#">ALA-LC 2015</a>		
<b>Chechen</b>	Cyrillic, Roman			<a href="#">BGN/PCGN 2008</a>

Language	Script	Romanization systems for an English catalogue	Romanization systems for a French catalogue	Alternate Romanization system
<b>Cherokee</b>	Cherokee	<a href="#">ALA-LC 2012</a>		
<b>Chinese</b>	Chinese	<a href="#">ALA-LC 2011</a>	<a href="#">ISO 7098:2015</a> Information and documentation -- Romanization of Chinese	<a href="#">UNGEGN 2013</a> <a href="#">BS 7014:1989</a> Guide to the romanization of Chinese  EFEO  Wade-Giles  Yale
	Chinese Pinyin			<a href="#">BGN/PCGN 1979</a>  Tongyong Pinyin 2000 (Taiwan)  Hanyu Pinyin 1958 (Mainland China)
<b>Church Slavic, Church Slavonic</b>	Cyrillic	<a href="#">ALA-LC 2011</a>		<a href="#">BS 2979:1958</a> Transliteration of Cyrillic and Greek characters.
<b>Chuvash</b>	Cyrillic, Roman			<a href="#">BGN/PCGN 2011</a>
<b>Coptic</b>	Coptic	<a href="#">ALA-LC 2014</a>		
<b>Cree (Nehiyaw)</b>	Canadian Aboriginal	Cree syllabary:		

Language	Script	Romanization systems for an English catalogue	Romanization systems for a French catalogue	Alternate Romanization system
	Syllabics	<a href="https://www.omniglot.com/writing/cree.htm">https://www.omniglot.com/writing/cree.htm</a>  CAS syllabary: <a href="https://www.omniglot.com/writing/ucas.htm">https://www.omniglot.com/writing/ucas.htm</a>		
<b>Dakelh (Carrier)</b>	Canadian Aboriginal Syllabics	Carrier syllabary (Déné syllabics): <a href="https://www.omniglot.com/writing/carrier.htm">https://www.omniglot.com/writing/carrier.htm</a>  CAS syllabary: <a href="https://www.omniglot.com/writing/ucas.htm">https://www.omniglot.com/writing/ucas.htm</a>		
<b>Deseret</b>	Deseret	<a href="#">ALA-LC 2016</a>		
<b>Dhivehi, Divehi, Maldivian</b>	Thaana, Cyrillic, Roman	<a href="#">ALA-LC 2012</a>		<a href="#">BGN/PCGN 1988</a>  <a href="#">UNGEGN 2016</a>  Maldives national system 1987
<b>Dzongkha</b>	Dzongkha			<a href="#">BGN/PCGN 2010</a>

<b>Language</b>	<b>Script</b>	<b>Romanization systems for an English catalogue</b>	<b>Romanization systems for a French catalogue</b>	<b>Alternate Romanization system</b>
				<a href="#">UNGE GN 2013</a> Bhutan national system 1997
<b>Faroese</b>	Roman			<a href="#">BGN/PCGN 1968</a>
<b>Georgian</b>	Georgian	<a href="#">ALA-LC 2011</a>	<a href="#">ISO 9984:1996</a> Information and documentation -- Transliteration of Georgian characters into Latin characters	<a href="#">BGN/PCGN 2009</a> <a href="#">UNGE GN 2018</a> National System of Romanization, 2002
<b>German</b>	Roman			<a href="#">BGN/PCGN 2000</a>
<b>Greek</b>	Greek	<a href="#">ALA-LC 2010</a>	<a href="#">ISO 843:1997</a> Information and documentation -- Conversion of Greek characters into Latin characters	<a href="#">BGN/PCGN 1996</a> <a href="#">UNGE GN 2016</a> <a href="#">BS 2979:1958</a> Transliteration of Cyrillic and Greek characters.
<b>Gujarati</b>	Gujarati	<a href="#">ALA-LC 2011</a>	<a href="#">ISO 15919:2001</a> Information and documentation -- Transliteration of Devanagari and related Indic scripts into Latin characters	<a href="#">UNGE GN 2016</a>
<b>Hebrew and</b>	Hebrew	<a href="#">ALA-LC 2011</a>	<a href="#">ISO 259:1984</a> Documentation --	<a href="#">BGN/PCGN 1962</a>



Language	Script	Romanization systems for an English catalogue	Romanization systems for a French catalogue	Alternate Romanization system
<b>Yiddish</b>			Transliteration of Hebrew characters into Latin characters  <a href="#">ISO 259-2:1994</a> Documentation -- Transliteration of Hebrew characters into Latin characters - - Part 2: Simplified transliteration	<a href="#">UNGEEN 2013</a>
<b>Hindi</b>	Devanagari	<a href="#">ALA-LC 2011</a>	<a href="#">ISO 15919:2001</a> Information and documentation -- Transliteration of Devanagari and related Indic scripts into Latin characters	<a href="#">UNGEEN 2016</a>  Hunterian system
<b>Icelandic</b>	Roman			<a href="#">BGN/PCGN 1968</a>
<b>Inuktitut</b>	Canadian Aboriginal Syllabics	<a href="#">ALA-LC 2011</a>  CAS syllabary:  <a href="https://www.omniglot.com/writing/ucas.htm">https://www.omniglot.com/writing/ucas.htm</a>  Inuktitut syllabary :  <a href="http://www.omniglot.com/writing/inuktitut.htm">http://www.omniglot.com/writing/inuktitut.htm</a>		<a href="#">BGN/PCGN 2018</a>

Language	Script	Romanization systems for an English catalogue	Romanization systems for a French catalogue	Alternate Romanization system
<b>Japanese</b>	Sino-Japanese (Hiragana, Katakana & Kanji)	<a href="#">ALA-LC 2012</a>		<a href="#">UNGEGN 2013</a> <a href="#">BS 4812:1972</a> Specification for the romanization of Japanese Modified Hepburn Romanization System JSL Kunrei-shiki 1954 Nihon-shiki
	Kana		<a href="#">ISO 3602:1989</a> Documentation - - Romanization of Japanese (kana script)	<a href="#">BGN/PCGN 2017</a>
<b>Javanese, Sudanese, and Madurese</b>	Javanese	<a href="#">ALA-LC 2011</a>		
<b>Judeo-Arabic</b>	Hebrew	<a href="#">ALA-LC 2011</a>		
<b>Kabardian</b>	Cyrillic, Roman			<a href="#">BGN/PCGN 2011</a>
<b>Kannada</b>	Kannada	<a href="#">ALA-LC 2011</a>	<a href="#">ISO 15919:2001</a> Information and documentation -- Transliteration of Devanagari	<a href="#">UNGEGN 2016</a>

Language	Script	Romanization systems for an English catalogue	Romanization systems for a French catalogue	Alternate Romanization system
			and related Indic scripts into Latin characters	
<b>Karachay-Balkar</b>	Cyrillic, Roman			<a href="#">BGN/PCGN 2008</a>
<b>Kashmiri</b>	Perso-Arabic	<a href="#">ALA-LC 2012</a>		
<b>Kazakh</b>	Arabic	<a href="#">ALA-LC 2012</a>		<a href="#">BGN/PCGN 1979</a> <a href="#">UNGEGN 2016</a>
<b>Khmer</b>	Khmer	<a href="#">ALA-LC 2012</a>		<a href="#">BGN/PCGN 1972</a> <a href="#">UNGEGN 2013</a>
<b>Kirghiz, Kyrgyz</b>	Roman, Cyrillic			<a href="#">BGN/PCGN 1979</a> <a href="#">UNGEGN 2016</a>
<b>Korean</b>	Korean	<a href="#">ALA-LC 2009</a> uses McCune-Reischauer, 1939		<a href="#">BGN/PCGN 1945</a> (North Korea) <a href="#">BGN/PCGN 2011</a> (South Korea) <a href="#">UNGEGN 2013</a> PD 6505:1982. Guide to the romanization of Korean National system of the

Language	Script	Romanization systems for an English catalogue	Romanization systems for a French catalogue	Alternate Romanization system
				Democratic People's Republic of Korea 1992  National system of the Republic of Korea 2000  Yale
<b>Kurdish</b>	Arabic, Cyrillic, Hawar	<a href="#">ALA-LC 2012</a>		<a href="#">BGN/PCGN 2007</a>
<b>Ladino</b>	Ladino	<a href="#">ALA-LC 2011</a>		
<b>Lao</b>	Lao, Tham	<a href="#">ALA-LC 2012</a>		<a href="#">BGN/PCGN 1966</a>  <a href="#">UNGEGN 2013</a>
<b>Lepcha</b>	Lepcha (Róng)	<a href="#">ALA-LC 2012</a>		
<b>Limbu</b>	Limbu (Kirat-Sirijonga)	<a href="#">ALA-LC 2011</a>		
<b>Macedonian</b>	Cyrillic	<a href="#">ALA-LC 2013</a>	<a href="#">ISO 9:1995</a> Transliteration of Cyrillic characters into Latin characters -- Slavic and non-Slavic languages	<a href="#">BGN/PCGN 2013</a>  <a href="#">UNGEGN 2013</a>
<b>Malay</b>	Jawi-Pegon	<a href="#">ALA-LC 2012</a>		

Language	Script	Romanization systems for an English catalogue	Romanization systems for a French catalogue	Alternate Romanization system
<b>Malayalam</b> (see also Moplah)	Malayalam	<a href="#">ALA-LC 2012</a>	<a href="#">ISO 15919:2001</a> Information and documentation -- Transliteration of Devanagari and related Indic scripts into Latin characters	<a href="#">UNGEGN 2016</a>
<b>Mande languages</b>	N'ko	<a href="#">ALA-LC 2015</a>		
<b>Marathi</b>	Devanagari	<a href="#">ALA-LC 2011</a>	<a href="#">ISO 15919:2001</a> Information and documentation -- Transliteration of Devanagari and related Indic scripts into Latin characters	<a href="#">UNGEGN 2016</a> Hunterian System
<b>Moldovian, Moldavan</b> (see also Romanian)				<a href="#">BGN/PCGN 2002</a>
<b>Mongolian</b>	Vertical	<a href="#">ALA-LC</a>		<a href="#">UNGEGN 2013</a>
	Cyrillic		<a href="#">ISO 9:1995</a> Transliteration of Cyrillic characters into Latin characters -- Slavic and non-Slavic languages	<a href="#">BGN/PCGN 1964</a> <a href="#">UNGEGN 2016</a>
<b>Moplah</b>	Arabic	<a href="#">ALA-LC 2012</a>		

Language	Script	Romanization systems for an English catalogue	Romanization systems for a French catalogue	Alternate Romanization system
(see also Malayalam)				
<b>Moroccan Tamazight</b>	Tifinagh	<a href="#">ALA-LC 2012</a>		
<b>Naskapi (Iyuw Iyimuun)</b>	Canadian Aboriginal Syllabics	Naskapi syllabary: <a href="https://www.omniglot.com/writing/naskapi.php">https://www.omniglot.com/writing/naskapi.php</a>  CAS syllabary: <a href="https://www.omniglot.com/writing/ucas.htm">https://www.omniglot.com/writing/ucas.htm</a>		
<b>Nepali</b>	Devanāgarī		<a href="#">ISO 15919:2001</a> Information and documentation -- Transliteration of Devanagari and related Indic scripts into Latin characters	<a href="#">BGN/PCGN 2011</a> <a href="#">UNGEGN 2013</a>
<b>Northern Sami</b>	Roman			<a href="#">BGN/PCGN 1984</a>
<b>Oirat, Old Kalmyk, Tod</b>	Clear	<a href="#">ALA-LC 2012</a>		
<b>Ojibwe (Anishinaabe,</b>	Canadian Aboriginal	Ojibwe syllabary: <a href="https://www.omniglot.com/wri">https://www.omniglot.com/wri</a>		

Language	Script	Romanization systems for an English catalogue	Romanization systems for a French catalogue	Alternate Romanization system
<b>Ojibwa, Chippewa, Chipewyan)</b>	Syllabics	<a href="http://ling/ojibwe.htm">ting/ojibwe.htm</a>  CAS syllabary:  <a href="https://www.omniglot.com/writing/ucas.htm">https://www.omniglot.com/writing/ucas.htm</a>		
<b>Oriya</b>	Oriya	<a href="#">ALA-LC 2011</a>	<a href="#">ISO 15919:2001</a> Information and documentation -- Transliteration of Devanagari and related Indic scripts into Latin characters	<a href="#">UNGEGN 2016</a>  Hunterian System
<b>Ossetian, Ossetic</b>	Cyrillic			<a href="#">BGN/PCGN 2009</a>
<b>Ottoman Turkish</b>	Arabic	<a href="#">ALA-LC 2011</a>		BIRNBAUM, Eleazar. <i>The transliteration of Ottoman Turkish for library and general purposes: Ottoman Turkish translation scheme</i> . Reprinted from Journal of the American Oriental Society, v. 87, no.2, April-June, 1967.
<b>Pali</b>	Various including Bengali, Burmese,	<a href="#">ALA-LC 2012</a>	<a href="#">ISO 15919:2001</a> Information and documentation -- Transliteration of Devanagari and related Indic scripts into	

Language	Script	Romanization systems for an English catalogue	Romanization systems for a French catalogue	Alternate Romanization system
	Devanagari, Sinhalese, Thai		Latin characters	
<b>Panjabi, Punjabi</b>	Gurmukhi	<a href="#">ALA-LC 2011</a>		<a href="#">UNGE GN 2016</a> Hunterian System
<b>Pashto, Pushto</b>	Roman, Perso-Arabic	<a href="#">ALA-LC 2013</a>		<a href="#">BGN/PCGN 1968</a> <a href="#">UNGE GN 2016</a>
<b>Persian</b>	Perso-Arabic	<a href="#">ALA-LC 2012</a>	<a href="#">ISO 233-3:1999</a> Information and documentation -- Transliteration of Arabic characters into Latin characters -- Part 3: Persian language -- Simplified transliteration	<a href="#">BGN/PCGN 1958</a> <a href="#">UNGE GN 2013</a> DMG
<b>Romanian</b>  (see also Moldovian, Moldavan)	Cyrillic	<a href="#">ALA-LC 2014</a>		
<b>Russian</b>	Cyrillic	<a href="#">ALA-LC 2012</a>	<a href="#">ISO 9:1995</a> Transliteration of Cyrillic characters into Latin characters -- Slavic and non-Slavic languages	<a href="#">BGN/PCGN 1947</a> <a href="#">UNGE GN 2016</a> <a href="#">BS 2979:1958</a> Transliteration of Cyrillic and Greek



Language	Script	Romanization systems for an English catalogue	Romanization systems for a French catalogue	Alternate Romanization system
				characters. GOST 16876-71
<b>Rusyn</b>	Cyrillic	<a href="#">ALA-LC 2013</a>		<a href="#">BGN/PCGN 2016</a>
<b>Sanskrit and Prakrit</b>	Devanagari	<a href="#">ALA-LC 2012</a>	<a href="#">ISO 15919:2001</a> Information and documentation -- Transliteration of Devanagari and related Indic scripts into Latin characters	IAST 1912
<b>Santali</b>	Santali (or Ol Cemet')	<a href="#">ALA-LC 2012</a>		
<b>Serbian</b>	Cyrillic	<a href="#">ALA-LC 2013</a>	<a href="#">ISO 9:1995</a> Transliteration of Cyrillic characters into Latin characters -- Slavic and non-Slavic languages	<a href="#">BGN/PCGN 2005</a> <a href="#">UNGEGN 2016</a>
<b>Shan</b>	Shan	<a href="#">ALA-LC 2012</a>		<a href="#">BGN/PCGN 2011</a>
<b>Sindhi</b>	Arabic	<a href="#">ALA-LC 2013</a>		
<b>Sinhala, Sinhalese</b>	Sinhalese	<a href="#">ALA-LC 2011</a>		<a href="#">UNGEGN 2016</a>

Language	Script	Romanization systems for an English catalogue	Romanization systems for a French catalogue	Alternate Romanization system
<b>Slavey (South Slavey and North Slavey)</b>	Canadian Aboriginal Syllabics	South Slavey syllabary: <a href="https://www.omniglot.com/writing/southslavey.htm">https://www.omniglot.com/writing/southslavey.htm</a>  CAS syllabary (Slavey): <a href="https://www.omniglot.com/writing/ucas.htm">https://www.omniglot.com/writing/ucas.htm</a>		
<b>Slavic and non-Slavic languages</b>	Cyrillic	<a href="#">ALA-LC 2017</a>	<a href="#">ISO 9:1995</a> Transliteration of Cyrillic characters into Latin characters -- Slavic and non-Slavic languages	
<b>Syriac</b>	Syriac	<a href="#">ALA-LC 2012</a>		<a href="#">BGN/PCGN 2011</a> (Modern Syriac)
<b>Tajik, Tajiki</b>	Roman		<a href="#">ISO 9:1995</a> Transliteration of Cyrillic characters into Latin characters -- Slavic and non-Slavic languages	<a href="#">BGN/PCGN 1994</a> <a href="#">UNGEGN 2016</a>
<b>Tamashek, Tamasheq</b>	Tifinagh	<a href="#">ALA-LC 2013</a>		
<b>Tamil</b>	Tamil	<a href="#">ALA-LC 2011</a>	<a href="#">ISO 15919:2001</a> Information	<a href="#">UNGEGN 2016</a>

Language	Script	Romanization systems for an English catalogue	Romanization systems for a French catalogue	Alternate Romanization system
			and documentation -- Transliteration of Devanagari and related Indic scripts into Latin characters	Hunterian System
<b>Tatar</b>	Cyrillic, Roman			<a href="#">BGN/PCGN 2005</a>
<b>Telugu</b>	Telugu	<a href="#">ALA-LC 2011</a>	<a href="#">ISO 15919:2001</a> Information and documentation -- Transliteration of Devanagari and related Indic scripts into Latin characters	<a href="#">UNGEGN 2016</a>  Hunterian System
<b>Thai</b>	Thai	<a href="#">ALA-LC 2011</a>	<a href="#">ISO 11940:1998</a> Information and documentation -- Transliteration of Thai  <a href="#">ISO 11940-2:2007</a> Information and documentation -- Transliteration of Thai characters into Latin characters - - Part 2: Simplified transcription of Thai language	<a href="#">BGN/PCGN 2002</a>  <a href="#">UNGEGN 2013</a>  Royal Thai General System of Transcription (RTGS)
<b>Tibetan</b>	Tibetan	<a href="#">ALA-LC 2015</a>	<a href="#">BULAC 2010</a>	<a href="#">UNGEGN 2013</a>
<b>Tigrinya</b>	Ethiopic	<a href="#">ALA-LC 2011</a>		<a href="#">BGN/PCGN 2007</a>

Language	Script	Romanization systems for an English catalogue	Romanization systems for a French catalogue	Alternate Romanization system
				<a href="#">UNGEEN 2013</a>
<b>Turkmen</b>	Cyrillic, Roman			<a href="#">BGN/PCGN 2000</a>
<b>Udmurt</b>	Cyrillic, Roman			<a href="#">BGN/PCGN 2011</a>
<b>Uighur, Uyghur</b>	Perso-Arabic	<a href="#">ALA-LC 2015</a>		<a href="#">UNGEEN 2013</a>
<b>Ukrainian</b>	Cyrillic	<a href="#">ALA-LC 2011</a>	<a href="#">ISO 9:1995</a> Transliteration of Cyrillic characters into Latin characters -- Slavic and non-Slavic languages	<a href="#">BGN/PCGN 1965</a> <a href="#">UNGEEN 2013</a> National System of Romanization, 1996
<b>Urdu</b>	Perso-Arabic	<a href="#">ALA-LC 2013</a>		<a href="#">BGN/PCGN 2007</a> <a href="#">UNGEEN 2016</a> Hunterian System
<b>Uzbek</b>	Arabic and Cyrillic	<a href="#">ALA-LC 2017</a>		<a href="#">BGN/PCGN 2000</a>
<b>Vai</b>	Vai	<a href="#">ALA-LC 2011</a>		
<b>Xibe</b>	Manchu	<a href="#">ALA-LC 2012</a>		
<b>Yakut</b>	Roman			<a href="#">BGN/PCGN 2012</a>

Language	Script	Romanization systems for an English catalogue	Romanization systems for a French catalogue	Alternate Romanization system
<b>Yiddish and Hebrew</b>	Hebrew	<a href="#">ALA-LC 2011</a>	<a href="#">ISO 259:1984</a> Documentation -- Transliteration of Hebrew characters into Latin characters  <a href="#">ISO 259-2:1994</a> Documentation -- Transliteration of Hebrew characters into Latin characters - - Part 2: Simplified transliteration	YIVO 1968

## Abbreviations

BGN/PCGN:	United States Board on Geographic Names / Permanent Committee on Geographical Names for British Official Use
BS:	British Standards Institute
DIN:	Deutsches Institut für Normung = German Institute for Standardization
DMG:	Deutsche Morgenländische Gesellschaft = German Oriental Society
EFEO:	École française d'Extrême-Orient
GOST:	State Standardization System (maintained by the Euro-Asian Council for Standardization, Metrology and Certification)
IAST:	International Alphabet of Sanskrit Transliteration
ISO:	International Organization for Standardization = Organisation internationale de normalisation
UNGEGN:	United Nations Group of Experts on Geographical Names = Groupe d'experts des Nations Unies sur les noms géographiques
YIVO:	Yidisher Visnshaftlekher Institut = Institute for Jewish Research

## Sources

BIBLIOTHÈQUE UNIVERSITAIRE DES LANGUES ET CIVILISATIONS. *Normes de Romanisation utilisées dans le catalogue de la BULAC*, version du 1er septembre 2005, corrigée le 21 décembre 2005. Available from:

[http://www.bulac.fr/3\\_catalogue/fr/norme\\_romanisation.doc](http://www.bulac.fr/3_catalogue/fr/norme_romanisation.doc)

LIBRARY OF CONGRESS, Cataloguing and Acquisitions, *ALA-LC Romanization Tables* [online]. 28 November 2017 [cited 7 June 2019]. Available from: <https://www.loc.gov/catdir/cpsd/roman.html>.

*Ethnologue: Languages of the World home page* [online]. SIL International, c2006 [cited 29 May 2006]. Available from:

<http://www.ethnologue.com/home.asp>.

*Omniglot: the online encyclopedia of writing systems and languages* [online]. Simon Ager, c1998-2019 [cited 37 June 2019]. Available from: <https://www.omniglot.com/index.htm>.

*Transliteration of Non-Roman Scripts home page* [online]. Thomas T. Pedersen [cited 30 May 2006]. Available from:

<http://transliteration.eki.ee/>.

*Wikipedia home page* [online]. [cited 7 June 2019]. Available from: [http://en.wikipedia.org/wiki/Main\\_Page](http://en.wikipedia.org/wiki/Main_Page).

UNGEGN (United Nations Group of Experts on Geographical Names). Working Group on Romanization Systems. *Report on the Current Status of United Nations Romanization Systems for Geographical Names* [online]. [cited 7 June 2019]. Available from: <https://www.eki.ee/wgrs/>.

NATIONAL GEOSPATIAL-INTELLIGENCE AGENCY. *Romanization Systems* (The U.S. Board on Geographic Names (BGN) and the Permanent Committee on Geographical Names for British Official Use (PCGN)) [online]. [cited 7 June 2019]. Available from: <http://geonames.nga.mil/gns/html/romanization.html>.